

TÁMOGATÓI OKIRAT

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576-2-41, fizetési számlaszám: HU09 10032000-00362179-50000012, képviseli: Erdélyi Rudolf Zalán vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

az

Név:	Országos Szlovák Önkormányzat
Székhely cím:	1114 Budapest, Fadrusz utca 11/A.
Adószám:	18073915-1-43
Képviselő neve, titulusa:	Hollerné Racskó Erzsébet, elnök
Pénzforgalmi szolgáltató neve:	Raiffeisen Bank Zrt.
Fizetési számlaszám, melyre a támogatást kéri (IBAN):	HU26 1200 1008 0120 7305 0010 0005
SWIFT kód:	UBRTHUHB

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

Az egyházakkal való kapcsolattartás koordinációjáért és a nemzetiségpolitikáért felelős miniszter feladat- és hatáskörével összefüggésben végzett egyes feladatokat a Miniszterelnökséggel kötött kezelő szervei megállapodás alapján, a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet XLVII. Gazdaságvédelmi Alap fejezetében rendelkezésre álló egyes támogatási célú fejezeti kezelésű előirányzat terhére kezelő szervként a Támogató látja el, az Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság szakmai irányítása mellett.

Támogató a Kvtv. 1. melléklet, XLVII. Gazdaságvédelmi alap fejezet, 2. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 1. Gazdaságvédelmet szolgáló miniszterelnökségi fejezeti kezelésű előirányzatok alcím, 7. **Nemzetiségi intézmények támogatása beruházásra, felújításra, pályázati önrészre** jogcímcsoport terhére az 1.1. pontban meghatározott támogatást nyújt a Kedvezményezett részére az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), a jelen támogatói okiratban és „A Bethlen Gábor Alapkezelő Nonprofit Zrt. által kezelt egyes egyházi és nemzetiségi támogatásokhoz kapcsolódó Általános Szerződési Feltételek”-ben (a továbbiakban: Általános Szerződési Feltételek) meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatói okiratban részletezettek szerint **50.000.000,- Ft**, azaz **ötvenmillió forint** vissza nem térítendő támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt a „**Szlovák Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda és Kollégium (Békéscsaba) sportpálya kialakításának II. üteme**” támogatási cél (a továbbiakban: támogatott tevékenység) megvalósítása érdekében.

1.2. A támogatás kormányzati funkciószáma: **084020**.

1.3. Támogatási intenzitás: **100%**.

1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: **349406**

1.5. Az utalás devizaneme: **HUF**.

1.6. Az 1.1. pont szerinti támogatásból **1.230.300,- Ft** működési,
48.769.700,- Ft felhalmozási
célú.

2. A támogatás rendelkezésre bocsátása

Támogató a támogatást egy összegben, támogatási előlegként, utólagos elszámolási kötelezettség mellett biztosítja, és a támogatási jogviszony létrejöttét követő 30 napon belül átutalja a Kedvezményezett fizetési számlájára.

3. A támogatás felhasználása

3.1. A Kedvezményezett köteles a támogatott tevékenységet a jelen támogatói okiratban foglaltaknak, a vonatkozó jogszabályoknak és az Általános Szerződési Feltételeknek megfelelően, kellő alapossággal, hatékonysággal és gondossággal megvalósítani.

3.2. A támogatást a Kedvezményezett a **2021. március 1. – 2022. december 31.** közötti időszakban (a továbbiakban: megvalósítási időszak), kizárólag a támogatott tevékenység megvalósítására használhatja fel, a Támogató által jóváhagyott költségtervnek megfelelően.

3.3. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli tájékoztatása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be.

3.4. A támogatással érintett beruházással létrehozott, felújított vagyon a megvalósítási időszak záró dátumától számított öt éven belül (fenntartási időszak) kizárólag a Támogató előzetes jóváhagyásával (és a Támogató döntése alapján a foglalkoztatási, a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával) idegeníthető el, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható más módon, illetve terhelhető meg.

3.5. A Kedvezményezett a támogatói okiratban és az Általános Szerződési Feltételekben meghatározott kötelezettségei esetleges megszegéséből eredő visszafizetési kötelezettségének biztosítására a Támogatónak a fizetési számlára vonatkozó beszedési megbízásra felhatalmazást ad.

4. A támogatás elszámolása

A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének – továbbá, amennyiben az előírásra került, a kötelező saját forrás – felhasználásáról az Általános Szerződési Feltételek és az „Útmutató a 2021. évi nemzetiségi támogatások felhasználásához” (a továbbiakban: Útmutató) című dokumentumban foglaltak szerint köteles elszámolni, és legkésőbb **2023. január 30-ig** pénzügyi elszámolást és szakmai beszámolót (együtt: beszámoló) a Támogató részére benyújtani.

5. Tájékoztatási kötelezettség

5.1. A Kedvezményezett köteles kiadványain, honlapján és a támogatott tevékenységgel kapcsolatos megjelenéseken, tájékoztatókon, kiadványokon, könyveken, reklám- és PR anyagokon, valamint a támogatásból finanszírozott ingatlanon, eszközökön, rendezvényeken Magyarország Kormánya - a www.bgazrt.hu honlapon feltüntetett minta szerinti - emblémájának (a továbbiakban: embléma) jól

látható és egyértelmű feltüntetésével tájékoztatni a támogatás céljával érintett nyilvánosságot arról, hogy a támogatott tevékenység Magyarország Kormánya támogatásával valósult meg.

5.2. Az 5.1. pont szerinti embléma felhasználójaként a Kedvezményezett jogi felelősséggel tartozik az embléma jogszerű módon, valamint a támogatott tevékenységével összeegyeztethető célra történő felhasználásáért.

6. Záró rendelkezések

6.1. Jelen támogatói okirat elválaszthatatlan részét képezi a költségterv, a szakmai program, valamint a www.bgazrt.hu honlapon közzétett Általános Szerződési Feltételek és az Útmutató.

6.2. A Támogató és a Kedvezményezett a jelen támogatói okiratból eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

6.3. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellően részletesen szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok – így különösen az Áht., az Ávr. és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény –, valamint az Általános Szerződési Feltételek és az Útmutató rendelkezéseit kell alkalmazni.

Jelen támogatói okirat négy eredeti példányban készült, amelyből egy példány a Kedvezményezettet, két példány a Támogatót, és egy példány a Miniszterelnökséget illet meg.

Melléklet:

1. melléklet: Szakmai program
2. melléklet: Költségterv

Budapest,

2021 APR 27.

.....
Erdélyi Rudolf Zsolt
 vezérigazgató
 Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
 Támogató

2021 APR. 28

.....
Soltész Miklós
 egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért
 felelős államtitkár
 Miniszterelnökség

Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2021.04.23.

.....
Molnárné Boros Anikó
 gazdasági igazgató-helyettes
 BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Szakmailag ellenjegyeztem:

Budapest,

2021 APR. 22

.....
Körpöti Árpád
 Házai egyházi és nemzetiségi
 kapcsolatokért felelős államtitkár
 BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

.....
dr. Krakk Bence
 jogi és humánpolitikai igazgató
 Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

Szakmai program¹
egyházi és nemzetiségi költségvetési támogatásokhoz

1. A támogatott tevékenység (program, projekt) részletes bemutatása

„Szlovák Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda és Kollégium (Békéscsaba) sportpálya kialakításának II. üteme”

A sportudvar korábbi fejlesztései során szabadtéri műanyag burkolatú tenisz, illetve kosárlabda pálya valósult meg. Ez az iskola tanulói és az intézményhez tartozó kollégium lakói részére is biztosítja a testedzést és szabadidő hasznos eltöltését. Az intézmény által használt telekrészen a sportolásra szánt udvarrész mellett egy részben hasznosított, de korszerűtlen és felújításra szoruló szabadon álló földszintes épületegyüttes található.

Az épületben jelenleg többféle funkció megtalálható. Az épület egy részében az áramszolgáltató által használt és egyelőre megtartandó transzformátorház található (a tervezett felújítás ezt az épületrészt nem érinti). Az épület további részeiben a közösen használt telken lévő általános iskolai kollégium fűtését biztosító kazánház és az intézmény által részben hasznosított egyéb helyiségek vannak. A használatban lévő kazánok kiváltása és a fűtésrendszer leválasztása tudomásunk szerint folyamatban van. A további helyiségekben jelenleg két tanterem és a hozzájuk tartozó szertár működik, míg a többi helyiség pillanatnyilag használaton kívül áll. A használaton kívül álló helyiségek tantermi célra történő hasznosítására nincs igény és fenntartásuk, üzemeltetésük jelenleg gazdaságtalan. Ezen helyiségcsoport átalakításával és a sportudvar felé bejárat kialakításával a sportpálya kiegészítő tevékenységei és kiszolgáló helyiségei alakíthatók ki részben a tervezett ütemben és részben további fejlesztési ütemekben. A sportpályához a tervek szerint csatlakozó helyiségcsoportban a sporttevékenységet kiegészítő konditermet és a sportudvar kiszolgálását segítő szertárt tervezünk kialakítani.

A meglévő épületegyüttes egyes részei (trafóház, használaton kívüli kazánok) későbbi ütemben elbontásra kerülnek. Azok helyén az udvarterület bővítése és zöldterületének fejlesztése valósulhat meg a jövőben.

A II. ütem részletes költség előirányzata:

- közbeszerzés lebonyolítása: 1.079.500,- Ft
- közbeszerzés közzététele: 150.800,- Ft
- tervezés: 2.500.000,- Ft
- műszaki ellenőrzés: 500.000,- Ft
- a tervezett funkciók kialakítása miatt szükséges bontások és átalakítások: 13.000.000,-Ft
- külső felújítás keretében kiegészítő hőszigetelés és nyílászárók cseréje: 17.000.000,-Ft
- részleges belső felújítás: 15.769.700,-Ft

A 2. ütemben tervezett felújítási munkák építési engedély beszerzése nélkül valósíthatók meg. A feladat jellegéből adódóan az épületek részletes állapotfelmérése és a műszaki tervezés során tartószerkezeti szakvélemény elkészítése javasolt. Az épület bontási és felújítási terveinek elkészítése építész tervező bevonásával valósul meg.

2. A támogatást igénylő adatai

2.1. A szervezet hivatalos neve	Országos Szlovák Önkormányzat
--	-------------------------------

¹ Számítógéppel, írógéppel vagy kézzel – nyomtatott nagy betűvel és kék színű tollal – töltendő ki. A Szakmai programban foglalt követelmények minimumfeltételek, ettől az eltérés csak pozitív irányban lehetséges.

(magyarul és a székhely szerinti ország nyelvén is)	
2.2. Székhely:	ország (amennyiben nem Magyarország): irányítószám: 1114 megye: Pest helység: Budapest utca: Fadrusz házsám: 11/A
2.3. Levelezési cím:²	ország (amennyiben nem Magyarország): irányítószám: megye: helység: utca: házsám:
2.4. Az igénylő elérhetőségei	
Telefonszám:	1/466-9463
Mobilszám:	
E-mail cím:	oszo@slovaci.hu
2.5. Adószám:	18073915-1-43
2.6. Nyilvántartási szám:³	736493
2.7. Nyilvántartást vezető szerv neve:	Magyar Államkincstár
2.8. KSH statisztikai számjel:	18073915-8411-351-01
2.9. Szervezeti-működési forma:⁴	országos nemzetiségi önkormányzat
2.10. A támogatást igénylő felettes egyházi szerve: Egyházmegye / egyházkerület:	(Csak egyházi támogatás esetén kell kitölteni.)
2.11. A támogatást igénylő nemzetisége:	szlovák
2.12. Számlavezető pénzforgalmi szolgáltató:	Raiffeisen Bank Zrt.
2.13. Fizetési számlaszám(ok):⁵	12001008-01207305-00100005
2.14. Képviselőre jogosult személy(ek) adatai:	(Együttes képviselő esetén mindkét képviselő adatait kérjük megadni.)
Név:	Hollerné Racskó Erzsébet

² Abban az esetben kell kitölteni, ha az 2.2. pontban meghatározott címtől eltér

³ Az igénylő formájától függően: cégjegyzékszám, egyéb bírósági nyilvántartásba vételi szám, törzskönyvi nyilvántartási szám, OM azonosító, egyéni vállalkozói igazolvány szám, Egyházi Nyilvántartó rendszer vagy felettes egyházi szerv nyilvántartása stb.

⁴ Értelemszerűen: gazdasági társaság, alapítvány, közalapítvány, civil szervezet, központi költségvetési szerv, helyi önkormányzati költségvetési szerv, egyház, belső egyházi jogi személy, stb.

⁵ Az igénylő valamennyi fizetési számlaszámát köteles megadni.

<p>Beosztás: Telefonszám: Mobilszám: E-mail cím:</p> <p>Név: Beosztás: Telefonszám: Mobilszám: E-mail cím:</p>	<p>elnök 1/466-9463 30/536-3844 rackova@slovaci.hu</p>
<p>2.15. Kapcsolattartó adatai:</p> <p>Név: Székhely/ Lakcím:</p> <p>Telefonszám: Mobilszám: Fax: E-mail cím:</p>	<p>Matejdesz Mária irányítószám: 1114 megye: Pest helység: Budapest utca: Fadrusz házsám: 11/A</p> <p>1/466-9463 30/9400-957 maria.matejdesz@slovaci.hu</p>
<p>2.16. Pénzügyi közreműködő szervezet adatai⁶</p> <p>Név: Székhely:</p> <p>Nyilvántartási szám: Nyilvántartást vezető szerv neve: Szervezeti-működési forma: Pénzforgalmi szolgáltató: Fizetési számlaszám⁷:</p>	<p>irányítószám: megye: helység: utca: házsám:</p>
<p>2.17. Teljesítési közreműködő adatai⁸</p> <p>Név: Székhely:</p> <p>Nyilvántartási szám: Nyilvántartást vezető szerv neve: Szervezeti-működési forma:</p>	<p>irányítószám: megye: helység: utca: házsám:</p>

⁶ Abban az esetben kell kitölteni, ha a – támogatás nyújtása esetén - a kedvezményezett a támogatást egy másik szervezet fizetési számlájára kéri folyósítani.

⁷ Amelyre a támogatás folyósítása történik.

⁸ Abban az esetben kell kitölteni, ha teljesítési közreműködő szervezet kerül bevonásra és az a kitöltéskor már ismert.

3. A támogatott tevékenység megvalósításának adatai


3.1. Tervezett kezdő időpontja:	2021. év március 01.															
3.2. Tervezett befejező időpontja:	2022. év december 31.															
3.3. Tervezett helyszíne(i):	helyszín neve: Szlovák Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda és Kollégium irányítószám: 5600 megye: Békés helység: Békéscsaba utca: Dedinszky Gyula házszám: 1. helyrajzi szám: 755															
3.4. Várható hasznosulása a megvalósítási időszakban, illetve azt követően:	Az intézmény területén a sportterület kialakításához kapcsolódó, jelenleg elhanyagolt állapotú épület energetikai megtakarítást célzó külső- és részleges belső felújításával, konditerem, szertár kialakításával egyrészt segíti a költségtakarékos üzemeltetést, másrészt elősegíti a tanulók sportolási igényeit egészséges és korszerű körülmények között. Mindezen túl az iskolai diákjai és a kollégiumban elhelyezett tanulók részére az oktatási időn kívül is lehetővé teszi a szabadidő hasznos és tartalmas eltöltését, hozzájárulva a közösségek kialakulásához.															
3.5. A támogatott tevékenység tervezett megvalósítási ütemei	<p>Igény szerint a számozás bővíthető vagy csökkenthető. (pl. előkészítés; beruházás egyes ütemei: szigetelés, villanszerelés stb.)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Megvalósítás ütemének megnevezése</th> <th>Tervezett határidő</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Beszerezés tervezésre</td> <td>2021.04.30.</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Műszaki előkészítés, tervezés</td> <td>2021.08.31.</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Beszerezés kivitelezésre</td> <td>2021.10.31.</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Kivitelezési szakasz</td> <td>2022.12.31.</td> </tr> </tbody> </table>		Megvalósítás ütemének megnevezése	Tervezett határidő	1.	Beszerezés tervezésre	2021.04.30.	2.	Műszaki előkészítés, tervezés	2021.08.31.	3.	Beszerezés kivitelezésre	2021.10.31.	4.	Kivitelezési szakasz	2022.12.31.
	Megvalósítás ütemének megnevezése	Tervezett határidő														
1.	Beszerezés tervezésre	2021.04.30.														
2.	Műszaki előkészítés, tervezés	2021.08.31.														
3.	Beszerezés kivitelezésre	2021.10.31.														
4.	Kivitelezési szakasz	2022.12.31.														

4. Az igényelt támogatás adatai:

4.1. Az igényelt támogatás összege (Ft):	50.000.000,- Ft
4.2. A levonható, visszaigényelhető általános forgalmi adó összege (Ft):	0 Ft
4.3. A folyósítás pénzneme:	<u>Forint</u> EUR (csak határon túli támogatottak választhatják)
4.4. A támogatás folyósítására kijelölt számlavezető pénzforgalmi szolgáltató adatai:	

A pénzforgalmi szolgáltató neve (magyarul): A pénzforgalmi szolgáltató neve (saját nyelven latin betűkkel amennyiben külföldi): A pénzforgalmi szolgáltató címe (magyarul vagy saját nyelven latin betűkkel amennyiben külföldi):	Raiffeisen Bank Zrt. 1133 Budapest, Váci út 116-118.
4.5. A támogatás folyósítására kijelölt fizetési számlaszám adatai: IBAN számlaszám: SWIFT kód:	HU26 1200 1008 0120 7305 0010 0005 UBRTHUHB

Kelt: Budapest, 2021. február 22.


Hollerné Racskó Erzsébet
Támogatást igénylő képviselőjének aláírása



RÉSZLETES KÖLTSÉGTERV

egyházi és nemzetiségi költségvetési támogatásokhoz

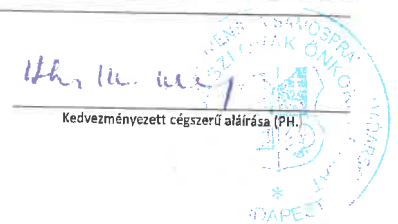
adatok Ft

SAJÁT FORRÁS	
EGYÉB BEVÉTEL	
IGÉNYELT TÁMOGATÁS	50 000 000
ÖSSZESEN	50 000 000

Költségnemek megnevezése	Költségek rövid szöveges indoklása	Támogatásból fedezett költségek	Önrészből és egyéb támogatásból fedezett költségek	Költségek összértéke
MŰKÖDÉSI KÖLTSÉG				
A. Személyi jellegű ráfordítások				
A.2	Bruttó bérköltség	-	-	-
A.2	Személyi megbízási jogviszony díja (bérszámfejtett)			
A.3	Tiszteletdíj, honorárium			
A.4	Ösztöndíj			
A.5	Egyéb személyi jellegű ráfordítás			
A.6	Reprezentációs költségek			
A.7	Munkaadót terhelő járulékok, adók			
B. Dologi kiadások				
B.1	Anyagköltség, készletbeszerzés	1 230 300	-	1 230 300
B.2	Szolgáltatási kiadások			
B.2.13	Egyéb szolgáltatások díja	1 230 300	-	1 230 300
	közbeszerzés lebonyolítása, rendszerhasználati és közzétételi díj	1 230 300		1 230 300
B.3	Adó, illetékek			
Összesen:		1 230 300	-	1 230 300
FELHALMOZÁSI KÖLTSÉG				
C. Beruházási és felújítási kiadások				
C.1	Immateriális javak beszerzése	48 769 700	-	48 769 700
C.2	Földterület, telek vásárlása			
C.3	Épület, építmény vásárlása és/vagy építése			
C.4	Ingyatlanok, gének és egyéb eszközök felújítása	45 769 700	-	45 769 700
	bontás, hőszigetelés, nyílászárók cseréje, belső felújítás			
C.5	Műszaki berendezések, gépek, járművek vásárlása, előállítása	45 769 700	-	45 769 700
C.6	Egyéb tárgyi eszközök vásárlása, előállítása			
C.7	Egyéb költség	3 000 000	-	3 000 000
	tervezés, műszaki ellenőrzés			
MINDÖSSZESEN:		50 000 000	-	50 000 000

A költségsorok igény szerint bővíthetők, a "Segédlet" munkalap iránymutatásai szerint.

Kelt: Budapest, 2021. február 22.



Kedvezményezett cégserű aláírása (PH.)

